TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHÂU THÀNH** **TỈNH HẬU GIANG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do –Hạnh phúc**
Số: 53/2020/QĐST – DS	*Châu Thành, ngày 09 tháng 11 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 30 tháng 10 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 175/2020/TLST– DS ngày 19 tháng 10 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần S

Địa chỉ: Đường N, phường T, quận B, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D – Chức vụ: Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phan Văn H – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng thương mại cổ phần S - Chi nhánh Hậu Giang.

Người đại diện tham gia tố tụng: Ông Trần Nhựt T – Chức vụ: Trưởng phòng giao dịch huyện C, tỉnh Hậu Giang.

Bị đơn: Ông Lê Thành N, sinh năm 1982.

Địa chỉ nơi làm việc: Trường Tiểu học P 3, ấp P, xã Ph, huyện C, tỉnh Hậu Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Ông Lê Thành N thống nhất trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần S tổng số tiền là 72.502.599 đồng (Bảy mươi hai triệu năm trăm lẻ hai nghìn năm trăm chín mươi chín đồng), trong đó nợ gốc là 40.115.000 đồng, lãi trong hạn là 12.512.500 đồng, lãi quá hạn 19.875.099 đồng (lãi tạm tính đến ngày 30/10/2020).

Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải thành (30/10/2020) khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong

khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

- Thời gian trả nợ: Do Chi cục thi hành án dân sự thực hiện theo quy định của pháp luật.

- Án phí dân sự sơ thẩm: 1.812.565 đồng (Một triệu tám trăm mười hai nghìn năm trăm sáu mươi lăm đồng), ông Lê Thành N thống nhất chịu toàn bộ. Ngân hàng thương mại cổ phần S được nhận lại 489.000 đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai số 0004258 ngày 19/10/2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Châu Thành, tỉnh Hậu Giang.

3. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 7a và Điều 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Lê Thị Thọ

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hậu Giang;
- VKS huyện Châu Thành ;
- Chi cục THADS h. Châu Thành;
- UBND xã Đ;
- Lưu hồ sơ vụ án.